

NOKIA

Nokia X10

Felhasználói útmutató

Tartalomjegyzék

1	A felhasználói útmutató ismertetése	5
2	Kezdő lépések	6
	Tartsa naprakészen a telefonját	6
	A telefon gombjai és részei	6
	A SIM-kártyák és a memóriakártyák behelyezése	7
	A telefon töltése	8
	A telefon bekapcsolása és beállítása	8
	A két SIM-kártyás működés beállításai	9
	A telefon zárolása és feloldása	10
	Az érintőképernyő használata	10
3	Alapok	14
	A telefon testreszabása	14
	Értesítések	14
	Hangerő-szabályozás	15
	Automatikus szövegjavítás	16
	Google Segéd	16
	Akkumulátoridő	17
	Kisegítő lehetőségek	18
	FM-rádió	18
4	Kapcsolattartás barátokkal és családtagokkal	20
	Hívások	20
	Névjegyzék	20
	Üzenetek küldése	21
	E-mail	21
5	Kamera	22
	A kamera használata	22
	Videók	22
	Saját fényképek és videók	23

6 Internet és kapcsolatok	24
A Wi-Fi aktiválása	24
Böngészés az interneten	24
Bluetooth®	25
NFC	26
VPN	28
7 A napi tennivalók megszervezése	30
Dátum és idő	30
Ébresztőóra	30
Naptár	31
8 Térkép	32
Helyek és útvonalak keresése	32
9 Alkalmazások, frissítések és biztonsági mentések	33
Alkalmazások beszerzése a Google Play áruházból	33
Hely felszabadítása a telefonon	33
A telefon szoftveres frissítése	34
Biztonsági mentés készítése az adatokról	34
Eredeti beállítások visszaállítása és személyes tartalmak eltávolítása a telefonról	34
10 Óvja meg telefonját	36
Óvja meg telefonját képernyőzárral	36
Óvja meg a telefont ujjlenyomat segítségével	36
Óvja meg a telefont arcfelismerés segítségével	37
A SIM PIN-kódjának megváltoztatása	37
Hozzáférési kódok	38

11 A termékre és a biztonságra vonatkozó információk	40
Saját biztonsága érdekében	40
Hálózati szolgáltatások és díjak	43
Segélykérő hívások	43
A készülék körültekintő használata	44
Újrahasznosítás	44
Áthúzott, kerek szeméthyűjtő szimbólum	45
Akkumulátor és töltő – tudnivalók	45
Kisgyermekek	47
Orvosi eszközök	47
Beültetett orvosi eszközök	47
Hallás	47
Óvja meg eszközét a káros tartalmaktól	48
Járművek	48
Robbanásveszélyes környezetek	48
Tanúsítványokra vonatkozó információk	49
A Digitális jogvédelem ismertetése	50
A szerzői jogokkal kapcsolatos és egyéb megjegyzések	50

1 A felhasználói útmutató ismertetése



Fontos: A készülék és az akkumulátor biztonságos használatával kapcsolatos fontos információkért olvassa el a „Termék- és biztonsági tudnivalók” című részt, mielőtt használatba venné a készüléket. A készülék használatával kapcsolatos információkért olvassa el a felhasználói útmutatót.

2 Kezdő lépések

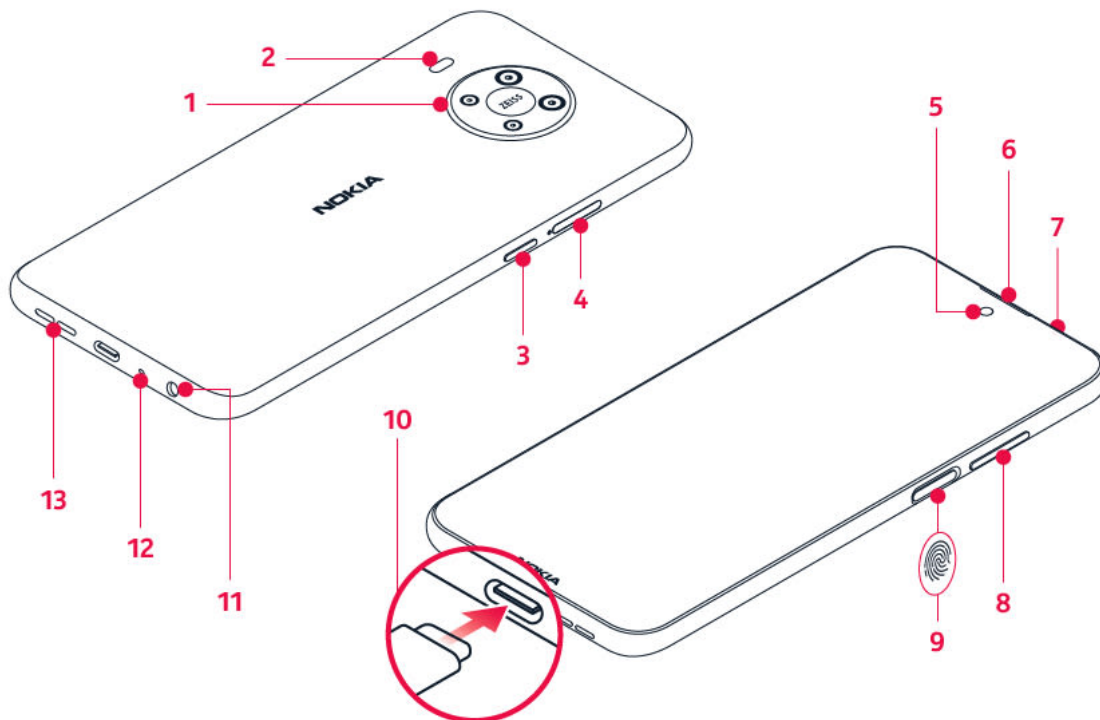
TARTSA NAPRAKÉSZEN A TELEFONJÁT

A telefon szoftvere

Tartsa naprakészen a telefonját, és fogadja el a rendelkezésre álló szoftveres frissítéseket, hogy új funkciókat érhesen el vagy kiegészíthesse a telefonján meglévő funkciókat. A szoftverfrissítés telefonja teljesítményét is megnövelheti.

A TELEFON GOMBjai ÉS RÉSZEI

Az Ön telefonja



Ez a használati útmutató az alábbi modellekre vonatkozik: TA-1332, TA-1350.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Kamera | 6. Fülhallgató |
| 2. Vaku | 7. Mikrofon |
| 3. Google Segéd/Google Kereső gomb* | 8. Hangerőszabályzó gombok |
| 4. SIM- és memóriakártya-nyílás | 9. Bekapcsoló-/Zárógomb, ujjlenyomat-érzékelő |
| 5. Előre néző kamera | 10. USB-csatlakozó |

11. Headset-csatlakozó

13. Hangszóró

12. Mikrofon

Előfordulhat, hogy a felhasználói kézikönyvben említett egyes tartozékokat, például a töltőt, a headsetet vagy az adatkábelt külön kell megvásárolni.

*A Google Segéd bizonyos nyelveken és országokban nem áll rendelkezésre. Ahol nem áll rendelkezésre, ott a Google Segéd helyett a Google Kereső szerepel. Ellenőrizze az elérhetőséget a következő webhelyen: <https://support.google.com/assistant>.

Alkatrészek és csatlakozók, mágnesesség

Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

A készülék egyes részei mágnesesek. A készülék vonzhatja a fémből készült tárgyakat. Ne tartson a készülékhez közel huzamosabb ideig hitelkártyát vagy egyéb mágneses kártyát, mert a kártyák károsodhatnak.

A SIM-KÁRTYÁK ÉS A MEMÓRIAKÁRTYÁK BEHELYEZÉSE

Helyezze be a kártyákat



1. Nyissa ki a SIM-kártya tálcáját: nyomja a tálcanyitó tűt a tálca mellett található lyukba, és csúsztassa ki a tálcát.
2. Ha egy SIM-kártyás telefonja van, tegyen egy nano-SIM-kártyát az 1. nyílásba és egy memóriakártyát a tálcán lévő 2. nyílásba az érintkezési felületekkel lefelé. Ha két SIM-kártyás telefonja van, tegyen egy nano-SIM-kártyát az 1. nyílásba és egy második SIM-kártyát vagy egy memóriakártyát a tálcán lévő 2. nyílásba az érintkezési felületekkel lefelé.
3. Tolja vissza a tálcát.



Tipp: Ha meg szeretné tudni, hogy telefonja képes-e 2 SIM-kártya használatára, tekintse meg az eladódobozon található címkét. Ha 2 IMEI-kód szerepel a címkén, akkor két SIM-kártyás telefonnal rendelkezik.



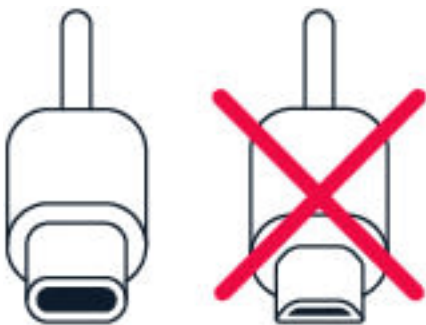
Fontos: Ne távolítsa el a memóriakártyát, ha egy alkalmazás éppen használja. Ez kárt okozhat a memóriakártyában és a készülékben, és megsérülhetnek a kártyán tárolt adatok.



Tipp: Jól ismert gyártótól származó, gyors, akár 512 GB-os microSD memóriakártya használjon.

A TELEFON TÖLTÉSE

Az akkumulátor töltése



1. Csatlakoztasson egy kompatibilis töltőt egy fali csatlakozóaljzathoz.
2. Csatlakoztassa a kábelt a telefonhoz.

A telefon támogatja az USB-C-kábel használatát. A telefont számítógépről is feltöltheti USB-kábel segítségével, de úgy a művelet hosszabb ideig tarthat.

Abban az esetben, ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltés jelzése lehet, hogy csak néhány perc múlva jelenik meg.

A TELEFON BEKAPCSOLÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA

A telefon első bekapcsolásakor a telefon végigvezeti Önt a hálózati kapcsolatok beállításához és a telefonbeállítások megadásához szükséges lépéseken.

A telefon bekapcsolása

1. A telefon bekapcsolásához nyomja meg és addig tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a telefon rezegni nem kezd.
2. Amikor a telefon bekapcsolt, válassza ki a nyelvet és a régiót.
3. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

Adatok átvitele az előző telefonról

Átvihet adatokat régi telefonjáról az újra Google-fiók használatával.

A korábbi telefon felhasználói kézikönyvében elolvashatja, hogy miként készíthet egy Google-fiókba biztonsági mentést a korábbi telefonon tárolt adatokról.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Fiókok** > **Fiók hozzáadása** > **Google** lehetőségre.
2. Válassza ki az új telefonon helyreállítani kívánt adatokat. A szinkronizálás automatikusan megkezdődik, amikor telefonja csatlakozik az internetre.

Alkalmazásbeállítások átmentése a korábbi, Android™ rendszerű telefonról

Amennyiben előző telefonja Android rendszerű volt, és azon engedélyezte a Google-fiókot használó biztonsági mentést, új telefonjára átmentheti az alkalmazásbeállításokat és a Wi-Fi-jelszavakat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszert** > **Biztonsági másolat** .
2. Kapcsolja **Be** a **Biztonsági mentés a Google Drive-ra** lehetőséget.

A KÉT SIM-KÁRTYÁS MŰKÖDÉS BEÁLLÍTÁSAI

Ha két SIM-kártyás telefonnal rendelkezik, akkor telefonjában két SIM-kártya is lehet, az egyik például munkahelyi, a másik személyes használatra.

A használni kívánt SIM-kártya kiválasztása

Híváskezdeményezéskor például a telefonszám beírását követően a megfelelő SIM 1 vagy SIM 2 gombra koppintva kiválaszthatja a használni kívánt SIM-kártyát.

A telefon mindkét SIM-kártya hálózati állapotát külön jeleníti meg. Ha a készülék nincs használatban, akkor mindkét SIM-kártya rendelkezésre áll, de ha az egyik SIM-kártyát éppen aktív (például telefonhívás közben), akkor előfordulhat, hogy a másik SIM-kártya nem érhető el.

A SIM-kártyák kezelése

Szeretné különválasztani a munkát és a magánéletet? Esetleg az egyik SIM-kártyán olcsóbb az adatkapcsolat? Eldöntheti, melyik SIM-kártyát szeretné használni.

Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Mobilhálózat** elemre, majd koppintson a kívánt SIM-kártyára.

SIM-kártya átnevezése

Koppintson az átnevezni kívánt SIM-kártyára, majd írja be a kívánt nevet.

A hívásokhoz vagy adatkapcsolathoz használt SIM-kártya kiválasztása

Az **Alapértelmezett SIM** szakaszban koppintson a módosítani kívánt beállításra, majd válassza ki a SIM-kártyát.

A TELEFON ZÁROLÁSA ÉS FELOLDÁSA

A telefon zárolása

Ha el szeretné kerülni, hogy a zsebben vagy a táskában lévő telefon véletlenül hívást kezdeményezzen, lezárhatja a billentyűzetet és a képernyőt.

A billentyűzet és a képernyő lezárásához nyomja meg a bekapcsológombot.

A billentyűzet és a képernyő zárolásának feloldása

Nyomja meg a bekapcsológombot, és csúsztassa ujját gyorsan felfelé a képernyőn. Adjon meg további azonosítóadatokat, ha a rendszer felkéri erre.

AZ ÉRINTŐKÉPERNYŐ HASZNÁLATA

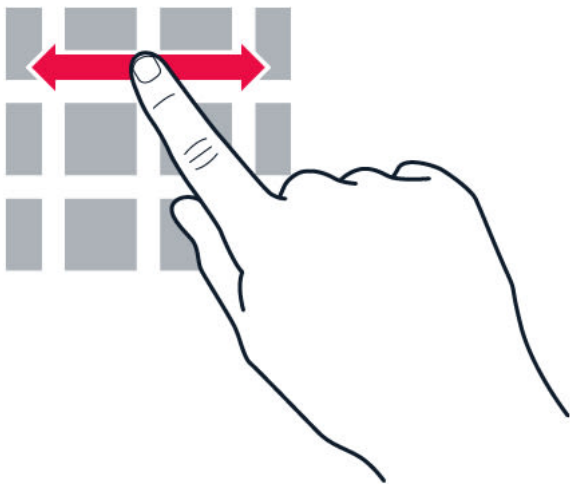
Fontos: Ne karcolja meg az érintőképernyőt. Soha nem használjon valódi tollat, ceruzát vagy más éles tárgyat a képernyő megérintéséhez.

Elem húzása az elemre koppintással és nyomva tartásával



Helyezze ujját néhány másodpercre az elemre, és csúsztassa végig az ujját a képernyőn.

Lapozás



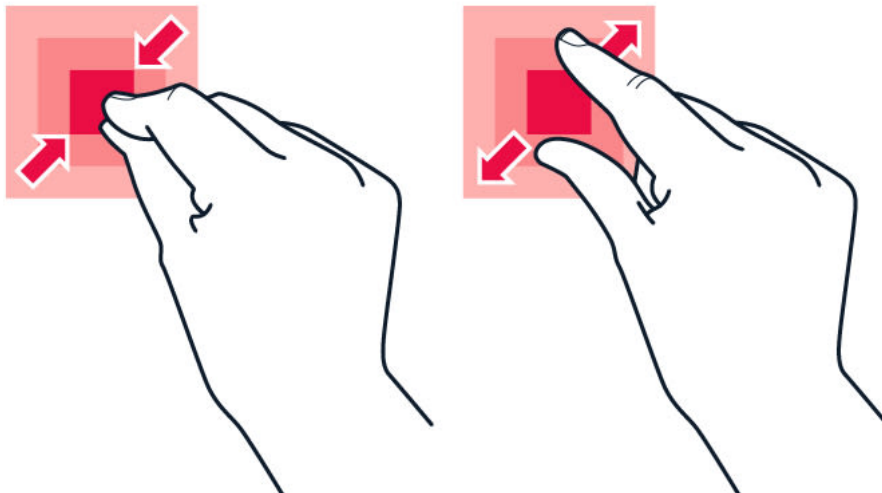
Helyezze ujját a képernyőre, és csúsztassa el a kívánt irányba.

Görgetés hosszú listában vagy menüben



Gyors pöccintő mozdulattal csúsztassa ujját felfelé vagy lefelé a képernyőn, majd emelje fel az ujját. A görgetés leállításához koppintson a képernyőre.

Nagyítás és kicsinyítés



Helyezze két ujját egy elemre (például térképre, fényképre, weboldalra vagy diára), majd csúsztassa el ujjait egymástól vagy egymás felé.

A képernyőképtájolás rögzítése

Ha a készüléket 90 fokkal elforgatja, a képernyő képe automatikusan elfordul.

Ha szeretné a képernyőképet álló módban rögzíteni, akkor csúsztassa lefelé az ujját a képernyő tetejétől, majd koppintson az **Automatikus elforgatás** lehetőségre az **Álló mód** bekapcsolásához.




Navigáció mozdulatokkal

A kézmozdulat-navigáció bekapcsolásához koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Rendszernavigáció** > **Kézmozdulat-navigáció** lehetőségre.

– Az összes alkalmazás megtekintéséhez csúsztassa ujját felfelé a képernyő aljától. – A kezdőképernyőre lépéshez, és csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától. Az aktuálisan használt alkalmazás továbbra is megnyitva marad a háttérben. – Ha meg szeretné tekinteni, hogy mely alkalmazásokat nyitotta meg, pöccintsen felfelé a képernyő aljától, anélkül, hogy felengedné az ujját, amíg meg nem jelennek az alkalmazások, majd engedje fel az ujját. – Ha át szeretne váltani egy másik megnyitott alkalmazásra, akkor koppintson az alkalmazásra. – Az összes megnyitott alkalmazás bezárásához majd lapozza végig az alkalmazásokat, és koppintson az **ÖSSZES TÖRLÉSE** lehetőségre. – Az előző képernyőhöz való visszatéréshez húzza el a képernyő jobb vagy bal széléről az ujját. A telefon megjegyzi a képernyő legutóbbi lezárása óta meglátogatott alkalmazásokat és webhelyeket.

Navigáció gombokkal

A gombnavigáció bekapcsolásához koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Rendszernavigáció** > **3 gombos navigáció** lehetőségre.

– Az összes alkalmazás megtekintéséhez csúsztassa fel a kezdőgombot . – A kezdőképernyőre a kezdőgombra koppintva térhet vissza. Az aktuálisan használt alkalmazás továbbra is megnyitva marad a háttérben. – A megnyitott alkalmazások megtekintéséhez koppintson a  gombra. – Ha át szeretne váltani egy másik megnyitott alkalmazásra, akkor pöccintsen jobbra, és koppintson az alkalmazásra. – Az összes megnyitott alkalmazás bezárásához majd lapozza végig az alkalmazásokat, és koppintson az **ÖSSZES TÖRLÉSE** lehetőségre. – Ha szeretne visszatérni az előzőleg megtekintett képernyőre, akkor kattintson a  gombra. A telefon megjegyzi a képernyő legutóbbi lezárása óta meglátogatott alkalmazásokat és webhelyeket.

3 Alapok

A TELEFON TESTRESZABÁSA

A háttérkép módosítása

Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Háttérkép**.

A csengőhang módosítása

Koppintson a **Beállítások** > **Hang** > **Telefon csengőhang (SIM1)** vagy a **Speciális** > **Telefon csengőhang (SIM2)** lehetőségre, és válassza ki a csengőhangot.

Az üzenetértesítő hangjelzés módosítása

Koppintson a **Beállítások** > **Hang** > **Speciális** > **Alapértelmezett értesítési hang** lehetőségre.

ÉRTESÍTÉSEK

Az értesítési panel használata

Amikor új értesítéseket kap (például üzenetek vagy nem fogadott hívások), megjelenik egy ikon a képernyő tetején.

Ha további információkat szeretne látni az értesítésekkel kapcsolatban, akkor lapozzon lefelé a képernyő tetejéről. A nézet bezárásához csúsztassa ujját felfelé a képernyőn.

Egy alkalmazás értesítési beállításainak a módosításához koppintson a **Beállítások** > **Alkalmazások és értesítések** lehetőségre, majd koppintson az alkalmazás nevére és az **Értesítések** lehetőségre.


Üzenetértesítés

Priorizálhatja a legfontosabb beszélgetéseit. Amikor értesítést kap egy új üzenetről, akkor lapozzon lefelé a képernyő tetejéről. Koppintson rá és tartsa lenyomva az üzenetet, majd koppintson a **Prioritás** > **Alkalmaz** elemre. A beszélgetés a beszélgetések listájának legtetején marad, és a zárolt képernyőn megjelenik, hogy vannak-e új üzenetek a priorizált beszélgetésben.

A gyorsbeállítási ikonok használata



A funkciók aktiválásához koppintson a gyorsbeállítási ikonokra az értesítési panelen. A további ikonok megtekintéséhez húzza le a menüt.

Az ikonok átrendezéséhez koppintson a  elemre, majd koppintson egy ikonra és tartsa nyomva, miközben áthúzza egy másik helyre.


HANGERŐ-SZABÁLYOZÁS

A hangerő beállítása



Ha zajos környezetben nem hallja a telefoncsengést, vagy ha túl hangosak a hívások, a hangerőt beállíthatja a kívánt szintre a telefon oldalán található hangerő-szabályozó gombokat használva.

Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

A hangerő beállítása médiatartalmak és alkalmazások esetében

Nyomja meg a telefon oldalán az egyik hangerőgombot a hangerő-állapotsáv megjelenítéséhez, koppintson a  elemre, majd húzza el balra vagy jobbra a médiatartalmakhoz és alkalmazásokhoz tartozó hangerősáv csúszkáját.

A telefon némítása

A telefon némításához nyomja meg a hangerőcsökkentés gombot, koppintson a  lehetőségre a rezgő üzemmód bekapcsolásához, majd koppintson a  lehetőségre a néma üzemmód aktiválásához.

AUTOMATIKUS SZÖVEGJAVÍTÁS

Beíráskor megjelenített javaslatok használata

A telefon a gyorsabb és pontosabb írás elősegítéséhez szavakat ajánl fel beírás közben. Előfordulhat, hogy a szójavasló funkció nem érhető el minden nyelven.

Amikor elkezd beírni egy szót, telefonja felajánlja a lehetséges szavakat. Ha a javaslatsávon megjelenik a kívánt szó, válassza ki azt. A javaslatra koppintva és nyomva tartva azt további javaslatok jelennek meg.

Tipp: Ha a javasolt szó félkövéren jelenik meg, akkor a telefon a beírt szót automatikusan lecseréli erre. Ha a szó nem megfelelő, koppintson rá és tartsa nyomva; ekkor megjelenik néhány további javaslat.



Ha nem szeretné, hogy a billentyűzetten gépelés közben javasolt szavak jelenjenek meg, akkor kapcsolja ki a szövegjavításokat. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Nyelv és bevitel** > **Képernyő-billentyűzet** lehetőségre. Válassza ki azt a billentyűzetet, amelyet használni szokott. Koppintson a **Szövegjavítás** lehetőségre, és kapcsolja ki azokat a szövegjavítási módokat, amelyeket nem szeretne használni.

Egy szó javítása

Ha észreveszi, hogy helytelenül írt be egy szót, koppintson rá; ekkor megjelennek a szó javítási javaslatai.

A helyesírás-ellenőrző kikapcsolása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Nyelvek és bevitel** > **Speciális** > **Helyesírás-ellenőrző** lehetőségre, majd kapcsolja ki a **Helyesírás-ellenőrző használata** lehetőséget.

GOOGLE SEGÉD

A Google Segéd csak a kiválasztott piacokon és nyelveken áll rendelkezésre. Ahol nem áll rendelkezésre, ott a Google Segéd helyett a Google Kereső szerepel. Ellenőrizze az elérhetőséget a következő webhelyen: <https://support.google.com/assistant>. A Google Segéd segíthet Önnek például abban, hogy információt keressen az interneten, szavakat és mondatokat fordítson, jegyzeteket készítsen, vagy találkozót rögzítsen a naptárában. A Google Segédet akkor is használhatja, amikor a telefon zárolva van. Azonban a Google Segéd kérheti, hogy oldja fel a telefont, mielőtt a személyes adataihoz hozzáfér.

A Google Segéd gomb használata

A Google Segéd szolgáltatásainak eléréséhez használja a telefonja oldalán található Google Segéd gombot: – A Google Segéd elindításához nyomja meg egyszer a gombot. – A Google Segédhez történő beszédhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot. Tegye fel a kérdését, és engedje el a gombot. A Google Segéd választ a telefon kijelzőjén látja.

Ha az országában vagy a régiójában nem támogatott a Google Segéd használata, akkor is használhatja a Google Segéd gombot: – A Google Kereső megnyitásához nyomja meg egyszer a gombot.

- A Google-hangkeresés használatához tartsa lenyomva a gombot. Tegye fel a kérdését, és engedje el a gombot. A Google választ a telefon kijelzőjén látja.

A Google Segéd gomb kikapcsolása

A Google Segéd gomb kikapcsolásához koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Google Segéd gomb** lehetőségre, és kapcsolja ki a **Google Segéd gomb** lehetőséget.

AKKUMULÁTORIDŐ

A telefon energiafelhasználása több módszerrel csökkenthető.

Az akkumulátoridő meghosszabbítása

Energiatakarékos módszerek:

1. Az akkumulátort mindig teljesen töltsse fel.
2. Némítsa el a szükségtelen hangokat, például az érintési hangokat.
Koppintson a **Beállítások** > **Hang** > **Speciális** lehetőségre, és az **Egyéb hangok és rezgések** szakaszban válassza ki a használni kívánt hangokat.
3. Hangszóró helyett használjon vezetékes fejhallgatót.
4. Állítsa be úgy a telefon képernyőjét, hogy rövid idő elteltével kikapcsoljon.
Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Speciális** > **Kikapcsolási idő** lehetőségre, és válassza ki az időtartamot.
5. Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Fényerőszint** lehetőségre. A fényerőt a fényerőszint csúszka mozgatásával állíthatja be. Ügyeljen arra, hogy az **Alkalmazkodó fényerő** lehetőség le legyen tiltva.
6. A háttérben futó alkalmazások leállítása.
7. Csak a szükséges helyalapú szolgáltatások használata: kapcsolja ki a helyalapú szolgáltatásokat, ha nem használja azokat. Koppintson a **Beállítások** > **Hely** lehetőségre, és tiltsa le a **Hely használata** lehetőséget.
8. Csak a szükséges hálózati kapcsolatok

használata: a Bluetooth funkciót csak szükség esetén kapcsolja be. Internetkapcsolat létrehozásához mobil adatkapcsolat helyett használjon inkább Wi-Fi-kapcsolatot. Kapcsolja ki a telefonon az elérhető vezeték nélküli hálózatok keresése funkciót. Koppintson a **Beállítások > Hálózat és internet > Wi-Fi** lehetőségre, és tiltsa le a **Wi-Fi használata** funkciót. Ha zenét

hallgat, vagy más módon használja a telefont, de nem szeretne hívásokat indítani vagy fogadni, kapcsolja be a repülő üzemmódot. Koppintson a **Beállítások > Hálózat és internet > Repülő üzemmód** lehetőségre. A Repülő üzemmód megszünteti a mobilhálózati kapcsolatokat, és kikapcsolja az eszköz vezeték nélküli funkcióit.

KISEGÍTŐ LEHETŐSÉGEK

Különböző beállítások segítségével könnyebbé teheti a telefon használatát.

A betűméret növelése és csökkentése

Szeretne nagyobb betűket látni a telefonon?

1. Koppintson a **Beállítások > Kisegítő lehetőségek** menüpontra.
2. Koppintson a **Betűméret** lehetőségre. A betűk méretét a betűméret csúszka segítségével növelheti vagy csökkentheti.

A megjelenítési méret növelése és csökkentése



Csökkentheti vagy növelni szeretné a képernyőn megjelenő elemek méretét?

1. Koppintson a **Beállítások > Kisegítő lehetőségek** menüpontra.
2. Koppintson a **Megjelenített méret** lehetőségre, és állítsa be a Megjelenített méretet a Megjelenített méret csúszka segítségével.

FM-RÁDIÓ

Rádióhallgatáshoz kompatibilis headsetet kell csatlakoztatni a telefonhoz. A headset rádióantennaként működik. Előfordulhat, hogy a headsetet külön meg kell vásárolni.

FM-rádió hallgatása

A headset csatlakoztatását követően koppintson az **FM-rádió** lehetőségre. – A rádió váltásához koppintson a ► gombra. – Rádióállomások kereséséhez koppintson a(z) ⋮ > **Szkennelés** lehetőségre. – Másik állomásra váltáshoz csúsztassa a csatornafrekvencia sorát balra vagy jobbra. – Állomás mentéséhez koppintson a  gombra. – A rádió kikapcsolásához koppintson a  gombra.







Hibaelhárítási tipp: Ha nem működik a rádió, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a headset.

4 Kapcsolattartás barátokkal és családtagokkal

HÍVÁSOK

Híváskezdeményezés

1. Koppintson a  gombra.
2. Koppintson a  elemre, és írjon be egy számot, vagy koppintson a  elemre, és válassza ki a partnert, akit fel szeretne hívni.
3. Koppintson a  elemre. Ha egy második SIM-kártyát is használ a telefonban, koppintson a megfelelő ikonra, hogy egy adott SIM-kártyával használjon a híváshoz.

Hívásfogadás



Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor fel van oldva a képernyő, koppintson a **FOGADÁS** gombra. Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor le van zár a képernyő, csúsztassa fel az ujját a hívás fogadásához.

Híváselutasítás


Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor fel van oldva a képernyő, koppintson az **ELUTASÍTÁS** gombra. Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor le van zár a képernyő, csúsztassa lefelé az ujját a hívás elutasításához.

NÉVJEGYZÉK

Elérhetőség mentése a híváslistából





1. Koppintson a  >  lehetőségre a híváslista megtekintéséhez.
2. Koppintson arra a számra, amelyet el szeretne menteni.
3. Koppintson a **Névjegy hozzáadása** lehetőségre. Ha ez egy új névjegy, írja be a névjegyadatokat, és koppintson a **Mentés** lehetőségre. Ha a névjegy már benne van a névjegyzékben, akkor koppintson a **Hozzáadása meglévő névjegyhez** elemre, válassza ki a névjegyet, majd koppintson a **Mentés** gombra.

Névjegy hozzáadása

1. Koppintson a **Névjegyek** >  lehetőségre.
2. Töltse ki az adatokat.
3. Koppintson a **Mentés** gombra.

ÜZENETEK KÜLDÉSE

Üzenetküldés

1. Koppintson az **Üzenetek** lehetőségre.
2. Koppintson a **Csevegés kezdése** lehetőségre.
3. Egy címzett hozzáadásához koppintson a(z)  felületre, majd koppintson a  lehetőségre. Címzett hozzáadásához a névjegyzékből kezdje el gépelni a nevét, majd koppintson a kapcsolatra.
4. Több címzett hozzáadásához koppintson a  lehetőségre. Amikor végzett a címzettek kiválasztásával, koppintson a **Tovább** lehetőségre.
5. Írja be üzenetét a szövegmezőbe.
6. Koppintson a  lehetőségre.

E-MAIL




Telefonjáról utazás közben is küldhet e-maileket.

E-mail fiók hozzáadása

A Gmail alkalmazás első használatakor a rendszer felkéri az e-mail-fiók beállítására.

1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Válassza ki a Google-fiókjához társított e-mail-címet, vagy koppintson az **E-mail cím hozzáadása** lehetőségre.
3. Amikor hozzáadta a kívánt fiókokat, koppintson az **UGRÁS A GMAILRE** lehetőségre.

E-mail küldése


1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Koppintson a  lehetőségre.
3. A **Címzett** mezőbe írjon be egy címet, vagy koppintson a  >
4. **Hozzáadás a névjegyzékből** lehetőségre.
5. Koppintson a  lehetőségre.
4. Írja be az üzenet tárgyát és szövegét.

5 Kamera



A KAMERA HASZNÁLATA

Fénykép készítése



Készítsen éles és ragyogó fényképeket – fényképezze le a legszebb pillanatokot fényképalbuma számára.

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Célozzon, és állítsa be a fókuszt.
3. Koppintson a  elemre.

Önarckép készítése


1. Koppintson a **Kamera** >  lehetőségre, hogy az előlapi kamerára váltson.
2. Koppintson a  elemre.

Fényképek készítése időzítővel

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Koppintson a  elemre, majd válassza ki az időt.
3. Koppintson a  lehetőségre.



Makró fénykép készítése

A makró módban a legkisebb részleteket is rögzítheti fotóján.

1. Koppintson a **Kamera** > **Továbbiak** > **Makró** elemre.
2. Koppintson a  elemre.

VIDEÓK

Videórögzítés

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. A videorögzítési mód bekapcsolásához koppintson a **Videó** lehetőségre.
3. A felvétel elindításához koppintson a  lehetőségre.
4. A felvétel leállításához koppintson a  lehetőségre.
5. A kamera módra történő visszaváltáshoz koppintson a **Fénykép** lehetőségre.

SAJÁT FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK

Fényképek és videók megtekintése a telefonon

Koppintson a **Fotók** lehetőségre.


Fényképek és videók másolása a számítógépre

Szeretné fényképeit és videóit egy nagyobb képernyőn megtekinteni? Helyezze át őket számítógépére.

A fényképek és a videók számítógépre másolásához vagy áthelyezéséhez használhatja a számítógép fájlkezelőjét.

Egy kompatibilis USB-kábellel csatlakoztassa telefonját egy számítógéphez. Az USB-kapcsolat típusának beállításához nyissa meg az értesítési panelt, és koppintson az USB-értesítésre.

Fényképek és videók megosztása

1. Koppintson a **Fotók** menüpontra, koppintson a megosztani kívánt fényképre, majd koppintson a  lehetőségre.
2. Válassza ki a fényképekhez vagy videókhoz használni kívánt megosztási módot.


6 Internet és kapcsolatok

A WI-FI AKTIVÁLÁSA

A Wi-Fi-kapcsolat általában gyorsabb és kevésbé költséges, mint egy mobilhálózati adatkapcsolat. Ha Wi-Fi- és mobilhálózati adatkapcsolat is elérhető, telefonja a Wi-Fi-kapcsolatot használja.

A Wi-Fi bekapcsolása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Wi-Fi** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Wi-Fi használata** lehetőséget.
3. Válassza ki a használni kívánt kapcsolatot.

Ha a képernyő tetején látható állapotsávon megjeleni a  ikon, a Wi-Fi-kapcsolat aktív.

Fontos: A Wi-Fi-kapcsolat biztonságának növelése érdekében használjon titkosítást. A titkosítás használatával csökkentheti annak kockázatát, hogy mások hozzáférjenek az Ön adataihoz.




Tip: Kapcsolja be a Wi-Fi-t, ha javítani szeretné a helymeghatározás pontosságát, amikor nem érhetőek el a műholdjelek, például beltéri területeken vagy magas épületek között.

¹ Megjegyzés: Néhány országban a Wi-Fi használata esetleg korlátozott lehet. Például az Európai Unióban beltéri használatra csak 5150–5350 MHz-es Wi-Fi, az Egyesült Államokban és Kanadában beltéri használatra csak 5,15–5,25 GHz-es Wi-Fi engedélyezett. További információkért forduljunk a helyi hatóságokhoz.

Fontos: A Wi-Fi-kapcsolat biztonságának növelése érdekében használjon titkosítást. A titkosítás használatával csökkentheti annak kockázatát, hogy mások hozzáférjenek az Ön adataihoz.

BÖNGÉSZÉS AZ INTERNETEN

Keresés az interneten

1. Koppintson a **Chrome** elemre.
2. Írja be a keresősávba a keresőszót vagy a weboldalt címét.
3. Koppintson a(z)  lehetőségre vagy a felkínált találatok listájából is választhat keresőszót.



Tip: Ha hálózati szolgáltatója nem számít fel fix díjat az adatátvitelért, az adatátviteli költségek megtakarítása érdekében használjon Wi-Fi-hálózatot az internethez való csatlakozáshoz.

Internetes kapcsolat létrehozása számítógéphez a telefon segítségével.

Használja mobilhálózati adatkapcsolatát ahhoz, hogy elérje az internetet laptopról vagy más készülékről.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Hotspot és megosztás** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Wi-Fi hotspot** lehetőséget a mobilhálózati adatkapcsolat Wi-Fi-kapcsolaton keresztüli megosztásához, az **USB-megosztás** lehetőséget az USB használatához, a **Bluetooth megosztás** lehetőséget a Bluetooth használatához, vagy az **Ethernet megosztás** lehetőséget, ha vezetékes USB Ethernet kapcsolatot szeretne használni ehhez.

A másik eszközön az adatátvitel az Ön által használt adatkapcsolati előfizetés terhére történik, így az adatátviteli költségekkel járhat. Az elérhetőséggel és a költségekkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

BLUETOOTH®

Vezeték nélküli kapcsolatot hozhat létre telefonja és más kompatibilis eszközök között (például telefonok, számítógépek, headsetek és gépjárművek fedélzeti rendszerei). Fényképeit is elküldheti kompatibilis telefonokra vagy számítógépekre.

Csatlakozás Bluetooth-eszközhöz

Számos hasznos Bluetooth-eszközt csatlakoztathat a telefonhoz. A külön beszerezhető, vezeték nélküli headset segítségével például kezünk használata nélkül is beszélhetünk a telefonon, illetve hívás közben szabadon folytathatjuk megkezdett tevékenységünket, például a számítógépen végzett munkát. A Bluetooth-készülékek telefonhoz csatlakoztatását párosításnak nevezzük.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** a **Bluetooth-funkciót**.
3. Gondoskodjon arról, hogy a másik készülék be legyen kapcsolva. Előfordulhat, hogy a párosítást a másik készülékről kell kezdeményeznie. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában találhatók.
4. Koppintson az **Új eszköz párosítása** lehetőségre, majd koppintson a párosítandó eszközre a felismert Bluetooth-készülékek listájában.
5. Előfordulhat, hogy be kell írni a jelszót. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában találhatók.

Mivel a vezeték nélküli Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, a készülékeket nem kell egymás felé irányítani. A Bluetooth-készülékeknek azonban 10 méternél

közelebb kell lenniük egymáshoz, bár a kapcsolatban esetleg interferenciát okozhatnak az akadályok, például a falak vagy más elektronikus készülékek.


A párosított eszközök csatlakozhatnak a telefonhoz, ha a Bluetooth-funkció be van kapcsolva. Más eszközök csak akkor észlelhetik telefont, ha Bluetooth-beállítások nézet meg van nyitva.

Ismeretlen készüléssel ne párosítsa telefonját, és ne fogadjon el csatlakozási kérelmet ilyen készülékektől. Ezzel megóvhatja telefonját a káros tartalmaktól.

Tartalom megosztása Bluetooth-kapcsolaton keresztül

Ha fényképeket vagy egyéb tartalmakat szeretne megosztani egy barátjával, Bluetooth-kapcsolaton keresztül elküldheti azokat barátja telefonjára.


Egyidejűleg több Bluetooth-kapcsolatot is használhat. Például egy Bluetooth-headset használata közben egy másik telefonra is átküldhet különféle anyagokat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Győződjön meg arról, hogy mindkét telefonon be van kapcsolva a Bluetooth-funkció, és a telefonok láthatók egymás számára.
3. Lépjen az elküldendő tartalomhoz, és koppintson a  > **Bluetooth** lehetőségre.
4. A talált Bluetooth-készülékek listájában koppintson barátja telefonjára.
5. Amennyiben a másik telefonhoz biztonsági kódra van szükség, adja meg a biztonsági kódot, és koppintson a **PÁROSÍTÁS** lehetőségre.

A biztonsági kódot csak akkor kéri a rendszer, amikor a legelső alkalommal csatlakoztat egy készüléket.

Párosítás megszüntetése

Amikor már nincs szüksége a párosított eszközre a telefonon, megszüntetheti a párosítást.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **KORÁBBAN CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK** lehetőségre.
2. Koppintson a  elemre az eszköz neve mellett.
3. Koppintson az **ELFELEJT** lehetőségre.

NFC

Fedezze fel a környező világot. Ha a telefon támogatja az NFC-t (közeleli rádiófrekvenciás kommunikáció), a tartozékok koppintással csatlakoztathatók, a címkékre koppintva

pedig hívást kezdeményezhet vagy webhelyeket nyithat meg. Az NFC funkció bizonyos szolgáltatásokkal és technológiákkal használható, például a készülékkel történő fizetéshez. Lehet, hogy ezek a szolgáltatások nem érhetők el az Ön régiójában. A szolgáltatások elérhetőségével és a költségekkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

Az NFC funkció bemutatása

Kapcsolja be telefonján az NFC-funkciót, majd összeérintéssel megoszthat tartalmakat vagy csatlakozhat eszközökhöz. Ha szeretné megnézni, hogy a telefonja támogatja-e az NFC-t, akkor koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** lehetőségre.

Az NFC használatával a következő lehetőségek állnak rendelkezésre: – Csatlakoztathatja az NFC használatát támogató kompatibilis Bluetooth-eszközöket, például fülhallgatót vagy vezeték nélküli hangszórót. – A címkékre koppintva további tartalmat tölthet le telefonjára, illetve online szolgáltatásokat is elérhet. – Telefonjával fizethet is, ha szolgáltatója ezt lehetővé teszi.

Az NFC-terület a telefon hátulján található. Az NFC-területtel másik telefont, tartozékot, címkét vagy leolvasót érinthet meg.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **NFC** lehetőségre.
2. Kapcsolja be az **NFC** funkciót.

Az NFC használata előtt ellenőrizze, hogy a képernyő és a gombok feloldott állapotban vannak-e.

NFC-címkék leolvasása

Az NFC-címkék különböző információkat tartalmazhatnak, például webcímeket, telefonszámokat vagy névjegyet. A keresett információ egyetlen koppintással elérhető.

Egy címke leolvasásához koppintson a címkére telefonja NFC-területével.



Megjegyzés: A fizetési és jegyvásárlási alkalmazásokat és szolgáltatásokat külső felek biztosítják. A HMD Global nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget az ilyen alkalmazásokért vagy szolgáltatásokért a támogatással, a funkciókkal, a tranzakciókkal vagy bármilyen pénzbeli érték elvesztésével kapcsolatban. Az eszköz javítása után lehetséges, hogy újra kell telepítenie a hozzáadott kártyákat és aktiválnia kell őket, valamint újra kell telepítenie a fizetési vagy jegyvásárlási alkalmazást.

Csatlakozás Bluetooth-kiegészítőhöz NFC segítségével

Foglalt a keze? Használjon headsetet. És miért ne használna zenehallgatáshoz vezeték nélküli hangszórót? Egyszerűen csak meg kell érinteni a telefont a kompatibilis eszközzel.

1. Érintse meg a telefon NFC-területével az eszköz NFC-területét.*
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

*A kiegészítőket külön lehet megvásárolni. A kiegészítők elérhetősége területenként eltérő.

Csatlakoztatott kiegészítő leválasztása

Ha már nincs szüksége arra, hogy telefonja csatlakozzon a kiegészítőhöz, akkor leválaszthatja azt.

Érintse meg ismét a tartozék NFC-területét.

További tájékoztatást a kiegészítő felhasználói útmutatójában talál.

VPN


A vállalati erőforrások eléréséhez, például az intranethez vagy a vállalati levelezéshez történő csatlakozáshoz virtuális magánhálózat (VPN) használatára lehet szükség; az is előfordulhat, hogy a VPN-hálózatot magáncélból szeretné használni.

A VPN-konfigurációval kapcsolatban forduljon vállalata rendszergazdjához, vagy látogasson el a használt VPN-szolgáltatás webhelyére bővebb tájékoztatásért.


Biztonságos VPN-kapcsolat használata

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Speciális** > **VPN** lehetőségre.
2. VPN-profil hozzáadásához koppintson a + ikonra.
3. Írja be a profiladatokat a vállalat rendszergazdjának utasításai alapján vagy a VPN-szolgáltatótól kapott útmutatás szerint.

VPN-profil szerkesztése

1. Koppintson a  elemre a profil neve mellett.
2. Módosítsa az információkat szükség szerint.

VPN-profil törlése

1. Koppintson a  elemre a profil neve mellett.
2. Koppintson az **ELFELEJT** lehetőségre.

7 A napi tennivalók megszervezése

DÁTUM ÉS IDŐ

A dátum és idő beállítása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre.

A dátum és az idő automatikus frissítése

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy automatikusan frissítse a dátumot, az időt és az időzónát. Az automatikus frissítés hálózati szolgáltatás, elérhetősége a régiótól vagy a hálózati szolgáltatótól függ.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Hálózat által megadott idő használata** lehetőséget.
3. Kapcsolja be a **Hálózat által megadott időzóna használata** lehetőséget.

Az óra átállítása a 24 órás megjelenítési formátumra

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre, és kapcsolja be a **24 órás formátum használata** beállítást.

ÉBRESZTŐÓRA

Ébresztés beállítása

1. Koppintson az **Óra** > **Riasztás** lehetőségre.
2. Ébresztés hozzáadásához koppintson a **+** elemre.
3. Ha módosítani szeretné az ébresztéseket, koppintson rájuk. Ha szeretné beállítani, hogy egy ébresztés adott napokon automatikusan bekapcsoljon, akkor jelölje be az **Ismétlés** lehetőséget, és válassza ki a hét kívánt napjait.

Az ébresztés kikapcsolása

Az ébresztés megszólalásakor csúsztassa a riasztást jobbra.

NAPTÁR

Tartsa kézben az idejét – ismerje meg, hogyan tarthatja naprakészen a találkozót, a feladatokat és a napirendeket.

A naptárak kezelése

Koppintson a **Naptár** > ≡ lehetőségre, és válassza ki, hogy milyen típusú naptárt szeretne látni.


A naptárakat automatikusan létrehozza a rendszer, amikor Ön hozzáad egy fiókot a telefonhoz. Új, naptárral rendelkező fiók hozzáadásához lépjen az alkalmazások menübe, és koppintson a **Beállítások** > **Fiókok** > **Fiók hozzáadása** lehetőségre.

Esemény hozzáadása

Ha nem szeretne megfeledkezni egy találkozóról vagy egy eseményről, adja hozzá naptárához.

1. A **Naptár** alkalmazásban koppintson a + lehetőségre, és válassza ki a bejegyzés típusát.
2. Írja be a kívánt adatokat, majd állítsa be az időt.
3. Ha azt szeretné, hogy egy esemény megismétlődjön bizonyos napokon, akkor koppintson a **Nem ismétlődik** lehetőségre, és válassza ki, hogy milyen gyakran ismétlődjön az esemény.
4. Emlékeztető beállításához koppintson az **Értesítés hozzáadása** lehetőségre, állítsa be az időt, majd koppintson a **Kész** lehetőségre.
5. Koppintson a **Mentés** elemre.



Tipp: Egy esemény szerkesztéséhez koppintson a kívánt eseményre, majd a  lehetőségre, és szerkessze a kívánt adatokat.

Találkozó törlése

1. Koppintson az eseményre.
2. Koppintson a ⋮ > **Törlés** elemre.

8 Térkép

HELYEK ÉS ÚTVONALAK KERESÉSE

Egy hely megkeresése

A **Google Térkép** segít megtalálni konkrét helyeket és üzleteket.

1. Koppintson a **Térkép** elemre.
2. Írja be a keresősávba a keresőszót, például az utca vagy a hely nevét.
3. Válasszon egy elemet a beírás közben felajánlott találatok listájából, vagy a kereséshez koppintson a 🔍 elemre.

A hely megjelenik a térképen. Ha a keresés nem adott eredményt, ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a keresőszót.

Saját helyadatok megtekintése

Koppintson a **Térkép** > 📍 elemre.

Egy adott helyre vezető útvonalak keresése

1. Koppintson a **Térképek** lehetőségre, és adja meg az útvonalat a keresősávban.
2. Koppintson az **Útvonalak** lehetőségre. A kiemelt ikon a közlekedési módot jelzi, például: 🚗. A mód módosításához jelölje ki az új módot a keresősáv alatt.
3. Ha nem szeretné, hogy a kiindulási pont az Ön jelenlegi helye legyen, koppintson a **Tartózkodási helye** lehetőségre, majd keressen új kiindulási pontot.
4. Koppintson az **Indítás** lehetőségre a navigálás elindításához.

A térképen megjelenik az útvonal, valamint a cél eléréséhez szükséges becsült időtartam. Az útvonalak részleteihez koppintson a **Lépések és továbbiak** elemre.

9 Alkalmazások, frissítések és biztonsági mentések

ALKALMAZÁSOK BESZERZÉSE A GOOGLE PLAY ÁRUHÁZBÓL

A Google Play által nyújtott szolgáltatások igénybevételéhez hozzá kell adnia egy Google-fiókot telefonjához. A Google Play áruházból elérhetők olyan tartalmak is, amelyekért fizetni kell. A fizetési mód megadásához koppintson a **Play áruház** > ☰ > **Fizetési módok** lehetőségre. Soha ne vásároljon tartalmakat a Google Play áruházból, ha nem rendelkezik a fizetési mód tulajdonosától származó engedéllyel.

Google-fiók hozzáadása a telefonhoz

1. Koppintson a **Beállítások** > **Fiókok** > **Fiók hozzáadása** > **Google** lehetőségre. Erősítse meg eszközzárolási módszerét, ha a rendszer felkéri erre.
2. Írja be a Google-fiókjához tartozó azonosítóadatokat, majd koppintson a **Tovább** lehetőségre, vagy új fiók létrehozásához koppintson a **Fiók létrehozása** lehetőségre.
3. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

Alkalmazások letöltése

1. Koppintson a **Play Áruház** lehetőségre.
2. Koppintson a keresősávra az alkalmazások kereséséhez, vagy válasszon alkalmazásokat az ajánlottak közül.
3. Az alkalmazás leírásában koppintson a **Telepítés** lehetőségre, az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.

Az alkalmazások megtekintéséhez lépjen a kezdőképernyőre, és csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától.

HELY FELSZABADÍTÁSA A TELEFONON

Amikor a telefon memóriája megtelik, memóriakártyára helyezheti át fájljait, vagy törölheti a felesleges fájlokat.

Fájlok áthelyezése memóriakártyára

Fényképek telefonmemóriáról memóriakártyára történő áthelyezéséhez koppintson a **Fájlok** > **Fényképek** lehetőségre. Nyomja meg és tartsa lenyomva az áthelyezni kívánt fényképet, majd koppintson az **⋮** > **Áthelyezés az** > **SD-kártyára** lehetőségre.

Dokumentumok és fájlok áthelyezéséhez koppintson a **Fájlok** > **Dokumentumok és egyéb** lehetőségre. Koppintson a fájl neve mellett található **⋮** nyílra, majd koppintson az **Áthelyezés az SD-kártyára** lehetőségre.

A TELEFON SZOFTVERES FRISSÍTÉSE

Tartson lépést az újdonságokkal – vezeték nélküli kapcsolattal frissítheti telefonszoftverét és alkalmazásait, hogy új funkciókat érhessen el vagy kiegészíthesse a telefonján meglévő funkciókat. A szoftverfrissítés telefonja teljesítményét is megnövelheti.

Az elérhető frissítések telepítése

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Speciális** > **Rendszerfrissítés** > **Frissítések keresése** lehetőségre, hogy ellenőrizze rendelkezésre állnak-e frissítések.

Amikor a telefon értesítést jelenít meg egy elérhető új frissítésről, egyszerűen csak kövesse a telefonon megjelenő utasításokat. Ha már kevés hely van a telefonmemóriában, lehetséges, hogy a fényképeket, a fájlokat és az egyéb anyagokat át kell helyeznie a memóriakártyára.

Figyelmeztetés: Szoftverfrissítés közben a készülék nem használható még segélyhívásokra sem, amíg a telepítés nem fejeződik be, és újra nem indítjuk a készüléket.

A frissítés megkezdése előtt csatlakoztassa a töltőt, hogy a készülék akkumulátora biztosan ne merüljön le, és kapcsolódjon Wi-Fi-hálózathoz, mivel a frissítési csomagok nagy méretűek lehetnek.

BIZTONSÁGI MENTÉS KÉSZÍTÉSE AZ ADATOKRÓL

Adatai biztonsága érdekében használja a telefon biztonsági mentési funkcióját. Az eszközadatokról (például Wi-Fi-jelszavak és híváslista) és az alkalmazásadatokról (például beállítások és az alkalmazások által tárolt fájlok) távoli biztonsági mentés készül.

Az automatikus biztonsági mentés bekapcsolása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Biztonsági másolat** lehetőségre, és kapcsolja be a biztonsági másolat készítését.

EREDETI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA ÉS SZEMÉLYES TARTALMAK ELTÁVOLÍTÁSA A TELEFONRÓL

Balesetek előfordulnak – ha telefonja nem működik megfelelően, visszaállíthatja beállításait. Ha új telefon vásárlása vagy más ok miatt szeretné kidobni vagy újrahasznosítani a régi telefont, az alábbi módon távolíthatja el róla személyes adatait és tartalmait. Ne feledje, az Ön felelőssége eltávolítani minden személyes tartalmat.

A telefon alaphelyzetbe állítása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Speciális** > **Alaphelyzetbe állítási lehetőségek** > **Minden adat törlése (gyári beállítások)** lehetőségre.
2. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

10 Óvja meg telefonját

ÓVJA MEG TELEFONJÁT KÉPERNYŐZÁRRAL

A telefont beállíthatja úgy, hogy hitelesítést kérjen a képernyőzár feloldásakor.

Képernyő lezárása beállítása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Képernyő lezárása** elemre.
2. Válassza ki a zár típusát, majd kövesse a telefonon megjelenő útmutatást.

ÓVJA MEG A TELEFONT UJJLENYOMAT SEGÍTSÉGÉVEL

Ujjlenyomat hozzáadása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Ujjlenyomat** elemre. Ha a telefonon nincs beállítva képernyőzár, akkor koppintson a **Képernyőzár beállítása** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszert, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

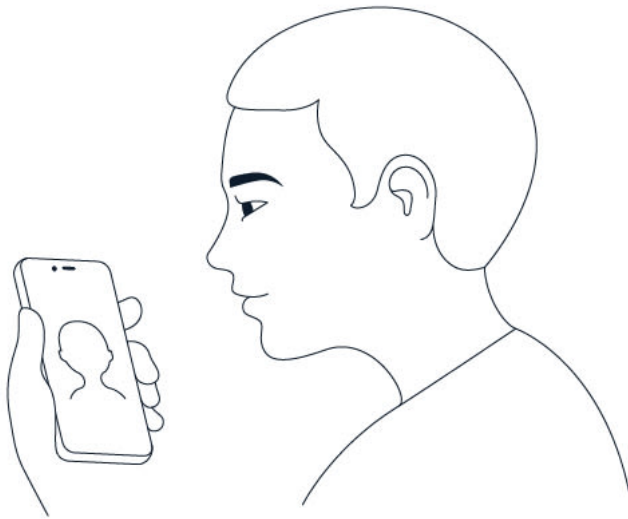
A telefon feloldása az ujj segítségével

Helyezze korábban regisztrált ujját a bekapcsológombra.

Ha az ujjlenyomat-érzékelő hibát jelez, és semmilyen más bejelentkezési módszert nem tud használni a telefon helyreállításához vagy alaphelyzetbe állításához, a telefont szervizeltetni kell egy felhatalmazott szakemberrel. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz vagy a telefon értékesítőjéhez.

ÓVJA MEG A TELEFONT ARCFELISMERÉS SEGÍTSÉGÉVEL

Az arcalapú hitelesítés beállítása



1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Arcalapú feloldás** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszert, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

Tartsa nyitva a szemét, és bizonyosodjon meg róla, hogy az arca teljesen látható, és nem takarja el semmilyen tárgy, például sapka vagy napszemüveg.



Megjegyzés: A telefon arcfelismeréssel történő feloldása kevésbé biztonságos, mint az ujjlenyomat, a feloldási minta vagy a jelszó használata. A telefont egy hasonló kinézetű személy vagy tárgy is feloldhatja. Lehetséges, hogy az arcalapú feloldás nem működik megfelelően háttérvilágításnál, vagy túl sötét vagy túl világos környezetben.

A telefon feloldása az arcfelismerés segítségével

A telefon feloldásához csak kapcsolja be a képernyőt, és nézzen a kamerába.

Ha az arcfelismerés hibát jelez, és semmilyen más bejelentkezési módszert nem tud használni a telefon helyreállításához vagy alaphelyzetbe állításához, a telefonnak szervizre van szüksége. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez, vagy a telefon értékesítőjéhez.

A SIM PIN-KÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

Ha a SIM-kártyát az előre beállított SIM PIN-kóddal együtt kapja meg, a kódot a biztonság érdekében módosíthatja. Nem minden hálózati szolgáltató biztosítja ezt a funkciót.

SIM-kártya PIN-kódjának kiválasztása

Kiválaszthatja, mely számjegyeket szeretné használni a SIM PIN-kódként. A SIM-kártya PIN-kódja 4–8 számjegyből állhat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **SIM kártya zárolásának beállítása** elemre.
2. A kiválasztott SIM kártya alatt koppintson a **SIM PIN módosítása** elemre.

HOZZÁFÉRÉSI KÓDOK

Ismerje meg, hogy mire valók a telefon egyes kódjai.

PIN- vagy PIN2-kód

A PIN vagy PIN2 kódok 4–8 számjegyből állnak.

Ezek a kódok megakadályozzák a SIM-kártya jogosulatlan használatát, illetve bizonyos funkciók eléréséhez szükségesek. Beállíthatja, hogy a telefon a bekapcsoláskor kérje a PIN-kódot.

Ha a kódokat elfelejtette vagy nem kapta meg kártyához, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

Ha egymás után háromszor hibásan írja be a kódot, akkor a kód blokkolásának feloldásához meg kell adnia a PUK- vagy a PUK2-kódot.

PUK- vagy PUK2-kódok

A PUK- vagy PUK2-kódok a PIN-kód vagy a PIN2-kód blokkolásának feloldásához szükségesek.

Ha a SIM-kártyához nem kapta meg a kódokat, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

Lezárókód

A lezárókód más néven biztonsági kódként vagy jelszóként is ismert.

A lezárókód illetéktelen használat ellen védi a telefont. Beállíthatja, hogy a telefon kérje a megadott lezárókódot. A kódot tartsa titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.

Ha elfelejti a kódot, akkor a telefon zárolódik, és a feloldásához szervizt kell igénybe vennie. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez, vagy a telefon értékesítőjéhez.

IMEI-kód

Az IMEI-kód a hálózatban a telefonok azonosítására szolgál. Lehet, hogy a számot meg kell adnia a hivatalos márkaszerviznek vagy a telefont értékesítő kereskedőnek. Az IMEI-kód megtekintéséhez: – Tárcsázza a *#06# számot. – Ellenőrizze a termék eredeti dobozát.

Ha az IMEI-szám megtalálható a telefonon, akkor azt például a SIM-tálcára nyomtatva vagy a levehető fedél alatt (ha a telefon rendelkezik ilyennel) találja.

A telefon megkeresése és feloldása

Ha elveszíti telefonját, akkor megkeresheti, zárolhatja vagy törölheti, ha bejelentkezett egy Google-fiókba. A Készülékkereső alapértelmezés szerint be van kapcsolva a Google-fiókkal társított telefonokon.

A Készülékkereső használatához az elveszett telefonra igaznak kell lennie a következőknek:

- Bekapcsolva
- Látható a Google Playen
- Bejelentkezett egy Google Fiókba
- Helymeghatározás bekapcsolva
- Csatlakozva mobil adatkapcsolathoz vagy Wi-Fi-hez
- Készülékkereső be van kapcsolva

Amikor a Készülékkereső kapcsolódik telefonjához, megjelenik a telefon helye, a telefonra pedig értesítés érkezik.

1. Nyissa meg az android.com/find webhelyet egy számítógépen, táblagépen vagy telefonon, és jelentkezzen be Google-fiókjába.
2. Ha egynél több telefonja van, kattintson az elveszett telefonra a képernyő tetején.
3. A térképen láthatja, megközelítőleg hol található a telefon. A telefon helye hozzávetőleges, így előfordulhat, hogy nem teljesen pontos.

Ha a telefon nem található, a Készülékkereső megjeleníti az utolsó ismert helyét, ha van ilyen. A telefon zárolásához vagy törléséhez kövesse a webhelyen megjelenő útmutatást.

11 A termékre és a biztonságra vonatkozó információk

SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

Olvassa el az alábbi egyszerű útmutatót. Ha nem tartja be az itt leírtakat, veszélyt okozhat, illetve sértheti a helyi jogszabályokat és előírásokat. További információért olvassa el a teljes felhasználói útmutatót.

KORLÁTOZÁSSAL ÉRINTETT TERÜLETEKEN KAPCSOLJA KI



Kapcsolja ki a készüléket az olyan helyeken, ahol a mobilkészülék használata tiltott, illetve ahol interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházban, illetve orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbantási területek közelében. A használatot korlátozó helyeken tartson be minden utasítást.

AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG



Tartson be minden helyi jogszabályt. Vezetés közben mindig hagyja szabadon a kezét, hogy irányíthassa a járművet. Vezetés közben a biztonság legyen a legfontosabb szempont.

INTERFERENCIA



Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, és ez kihatással lehet a teljesítményre.

HIVATALOS SZAKSZERVIZ



A termék üzembe helyezését és javítását csak arra jogosult személy végezheti.

AKKUMULÁTOROK, TÖLTŐK ÉS EGYÉB TARTOZÉKOK



Ehhez a típusú készülékhez kizárólag a HMD Global Oy által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis termékeket.

A KÉSZÜLÉKET TARTSA SZÁRAZON



Ha a készülék vízálló, a műszaki részletei között található IP-értékelésben talál részletes útmutatást.

ÜVEGALKATRÉSZEK



A készülék és/vagy a kijelzője üvegből készült. Ez az üveg eltörhet, ha a készülék kemény felületre esik, vagy ha a készüléket jelentős erőhatás éri. Ha az üveg eltörik, ne érintse meg a készülék üvegből készült részeit, és ne próbálja meg eltávolítani a törött üveget a készülékből. Addig ne használja a készüléket, amíg az üveget ki nem cserélte egy erre felhatalmazott szerelő.

ÓVJA HALLÁSÁT



Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson semmit hosszabb időn át nagy hangerővel. Legyen elővigyázatos, amikor a kihangosított készüléket a füléhez teszi.

SAR



Ez a készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségére vonatkozó követelményeknek, amennyiben a szokásos módon, a fülhöz tartva, illetve a testtől legalább 1,5 cm (5/8 hüvelyk) távolságra használja. A vonatkozó maximális SAR-értékek a jelen felhasználói útmutató Tanúsítványokra vonatkozó információk (SAR) fejezetében olvashatók. További információért tekintse meg a felhasználói kézikönyv Tanúsítási információk (SAR) című részét, vagy keresse fel a következőt: www.sar-tick.com.

HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS DÍJAK

Egyes funkciók és szolgáltatások használatához vagy tartalmak letöltéséhez (az ingyenes elemeket is beleértve) hálózati kapcsolat szükséges. Ez nagy mennyiségű adat átvitelét eredményezheti, ami adatátviteli költségekkel járhat. Az is lehet, hogy bizonyos szolgáltatásokra elő kell fizetnie.

- ⓘ **Fontos:** Előfordulhat, hogy a hálózati szolgáltatója vagy az utazása során igénybe vett szolgáltató nem támogatja az 5G technológiát. Részletekért forduljon a hálózati szolgáltatójához. Ha a hálózati szolgáltatója ben támogatja az 5G technológiát, azt javasoljuk, hogy a legnagyobb sebességű kapcsolatnál az 5G helyett a 4G beállítást válassza. Ehhez a főképernyőn koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Mobilhálózat** elemre, és a **Preferált hálózattípus** beállítás értékét állítsa át **LTE**-re.
- ⓘ **Megjegyzés:** Néhány országban a Wi-Fi használata esetleg korlátozott lehet. Például az Európai Unióban beltéri használatra csak 5150–5350 MHz-es Wi-Fi, az Egyesült Államokban és Kanadában beltéri használatra csak 5,15–5,25 GHz-es Wi-Fi engedélyezett. További információkért forduljunk a helyi hatóságokhoz.


SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK

- ⓘ **Fontos:** A kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Létfontosságú kommunikáció (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzon kizárólag vezeték nélküli telefonokra.

Hívás kezdeményezése előtt:

- Kapcsolja be a telefont.
- Ha a telefon képernyője és billentyűzete le van zárva, oldja fel a zárolást. – Menjen olyan helyre, ahol megfelelő a térerő.

A főképernyőn koppintson a  ikonra.

1. Írja be az aktuális tartózkodási helyén használatos hivatalos segélyhívó számot. A segélyhívó telefonszámok a tartózkodási helytől függően eltérőek lehetnek.
2. Koppintson a  elemre.
3. Adja meg a szükséges adatokat a lehető legnagyobb részletességgel. Ne bontsa a hívást, amíg erre fel nem kérik.

Az alábbiak végrehajtására is szükség lehet: – Tegyen a telefonba SIM-kártyát. Ha nincs SIM-kártyája, akkor a lezárási képernyőn koppintson a **Vészhívás** elemre. – Ha a telefon PIN-kódot kér, koppintson a **Vészhívás** elemre. – Kapcsolja ki a telefonon a híváskorlátozásokat, például a hívástiltást, a rögzített tárcsázást vagy a zárt hívócsoportok használatát. – Ha nem érhető el a mobilhálózat, de van internetkapcsolat, akkor megpróbálkozhat internetes hívás kezdeményezésével is.

A KÉSZÜLÉK KÖRÜLTEKINTŐ HASZNÁLATA

Óvatosan bánjon a készülékkel, az akkumulátorral, a töltővel és a tartozékokkal. A következő javaslatok segíthetnek fenntartani a készülék működőképességét.

- Tartsa szárazon a készüléket. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket poros vagy piszkos helyen.
- Ne tartsa a készüléket túl meleg helyen. A magas hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy az akkumulátort.
- Ne tartsa a készüléket túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja a készüléket.
- Ne nyissa ki a készüléket más módon, mint ahogyan az a használati útmutatóban szerepel.
- A jogosulatlan módosítások károsíthatják a készüléket, és megsérthetik a rádiókészülékekre vonatkozó előírásokat.
- Ne ejtse le, ne ütögesse, és ne rázogassa se a készüléket, se az akkumulátort. mert az a durva bánásmód hatására eltörhet.
- A készülék felületének tisztításához csak puha, tiszta, száraz törlőkendőt használjon.
- Ne fesse be a készüléket. A festék használhatatlanná teheti azt.
- Tartsa távol a készüléket mágnesről és mágneses tértől.
- A fontos adatok biztonságos tárolása érdekében azokat legalább két különböző helyen tárolja, például a készüléken, memóriakártyán vagy számítógépen, illetve jegyezze le a fontos adatokat.

Huzamosabb ideig tartó működés során a készülék felmelegedhet. A legtöbb esetben ez nem utal hibára. A készülék igyekszik elkerülni a túlmelegedést: automatikusan lelassulhat, csökkentheti a kijelző fényerejét videóhívás közben, alkalmazásokat zárhat be, lekapcsolhatja a töltést, illetve szükség esetén kikapcsolódhat. Ha a készülék nem működik megfelelően, vigye el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigye vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel segít megakadályozni az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegíti az anyagok újrahasznosítását. Az elektromos és elektronikus termékek számos

értékes anyagot tartalmazhatnak, beleértve a fémeket (például rézet, alumíniumot, vasat és magnéziumot) és a nemesfémeket (például aranyat, ezüstöt és palládiumot). A készülék minden anyaga újrahasznosítható nyersanyagként vagy energiaként.

ÁTHÚZOTT, KERESZES SZEMÉTTYŰJTŐ SZIMBÓLUM

Az áthúzott, kerek szemétyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerek szemétyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket és akkumulátort szelektív gyűjtőhelyre kell juttatni, ha lejárt az élettartamuk. Ne felejtse el először eltávolítani a személyes adatokat a készülékről. A terméket ne helyezze kommunális/lakossági hulladék közé, hanem vigye el a begyűjtőhelyre. Ha többet szeretne megtudni a legközelebbi újrahasznosítási pontról, forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz, vagy olvassa el a HMD visszavételi programját és annak elérhetőségét az Ön országában: www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ – TUDNIVALÓK

Akkumulátor és töltő – tudnivalók

Azt, hogy a telefonja eltávolítható vagy el nem távolítható akkumulátorral rendelkezik-e, a nyomtatott felhasználói útmutatóból tudhatja meg.

Kivehető akkumulátorral rendelkező készülékek A készüléket kizárólag eredeti akkumulátorral használja. Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de végül elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, cserélje ki az akkumulátort.

Nem eltávolítható akkumulátorral rendelkező készülékek Ne kísérelje meg eltávolítani az akkumulátort, mert ezzel kárt okozhat a készülékben. Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de végül elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe, és cseréltesse ki az akkumulátort.

A készüléket kompatibilis töltővel töltsen. A töltőcsatlakozó típusa többféle lehet. A töltési idő a készülék adottságaitól függően változhat.

Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos biztonsági tájékoztatás

Miután a készülék töltése befejeződött, húzza ki a töltőt a készülékből és az elektromos csatlakozóaljzatból. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a folyamatos töltés nem haladhatja meg a 12 órát. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is lemerül.

A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Az optimális működés érdekében az akkumulátort mindig tartsa 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik. Ne feledje, hogy az akkumulátor hidegben gyorsan lemerül, és annyi energiát veszít, hogy a telefon percekben belül kikapcsolhat. Amikor hideg időben kinn tartózkodik, tartsa melegen a telefont.

Tartsa be a helyi előírásokat. Lehetőség szerint hasznosítsa újra. Soha ne dobja a háztartási hulladék közé.

Soha ne tegye ki szélsőségesen alacsony légnyomásnak vagy szélsőségesen magas hőmérsékletnek, többek között ne tegye dobja tűzbe, mert felrobbanhat az akkumulátor, aminek következtében gyúlékony folyadékok vagy gázok képződhetnek.

Ne szedje szét, ne darabolja fel, ne törje össze, ne hajlítsa meg, ne szúrja ki, és semmilyen más módon se károsítsa az akkumulátort. Ha szivárog az akkumulátor, ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön se a bőrére, se a szemébe. Ha ez mégis megtörténne, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet, vagy forduljon orvoshoz. Ne módosítsa az akkumulátort, ne próbáljon idegen tárgyat beledugni, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, illetve ne tegye ki víz vagy folyadék hatásának. A sérült akkumulátor felrobbanhat.

Az akkumulátort és a töltőt kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja. Az akkumulátor vagy a töltő nem megfelelő használata, illetve nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis akkumulátor vagy töltő használata tüzet vagy robbanást okozhat, vagy egyéb veszéllyel járhat, és érvénytelenné tehet minden jóváhagyást és jótállást. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor vagy a töltő megsérült, akkor a további használat előtt vigye el egy szervizközpontba vagy a telefont értékesítő kereskedőhöz. Soha ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt. A töltőt csak épületen belül használja. Vihar idején ne töltsen a készüléket. Ha az értékesítési csomagjában nem található töltő, akkor töltsen készülékét egy adatkábelrel (tartozék) és egy USB-s hálózati adapterrel (előfordulhat, hogy külön meg kell vásárolni). Készülékét töltheti harmadik fél olyan kábeleivel és hálózati adaptereivel is, amelyek megfelelnek az USB 2.0 vagy újabb szabványnak, a vonatkozó nemzeti szabályozásoknak, valamint a nemzetközi és regionális biztonsági szabványoknak. Elképzelhető, hogy egyéb adapterek nem felelnek meg a vonatkozó biztonsági szabványoknak, így ezekkel az adapterekkel való töltés anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

A töltő vagy egy tartozék kihúzása esetén a hálózati kábelt mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzza ki a konnektorból.

Ha a készülék eltávolítható akkumulátorral rendelkezik, akkor ügyeljen a következőkre is:

- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőt, mielőtt eltávolítaná a burkolatokat vagy az akkumulátort.
- Véletlen rövidzárlatot okozhat, ha egy fémtárgy hozzáér az akkumulátoron lévő fémsávokhoz. Ez tönkretelheti az akkumulátort vagy a másik tárgyat.

KISGYERMEKEK

A készülék és tartozékai nem játékok; Apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Ezeket tartsa távol a kisgyermektől.

ORVOSI ESZKÖZÖK

A rádióhullámokat kibocsátó berendezések, többek között a mobiltelefonok használata zavarhatja a nem megfelelően árnyékolt orvostechnikai berendezések működését. Annak eldöntése érdekében, hogy egy adott orvostechnikai berendezés megfelelően van-e árnyékolva a külső rádiófrekvenciás sugárzással szemben, forduljon egy orvoshoz vagy az orvostechnikai berendezés gyártójához.

BEÜLTETETT ORVOSI ESZKÖZÖK

A beültetett orvostechnikai eszközök (például pacemakerek, inzulinpumpák és idegstimulátorok) gyártóinak javaslata szerint az orvostechnikai eszközzel való esetleges interferencia elkerülése érdekében a vezeték nélküli készülékek és az orvostechnikai eszköz között ajánlatos legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságot tartani. Ajánlások az ilyen eszközzel élő személyek számára:

- A vezeték nélküli készülék legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságra legyen az orvosi eszköztől.
- A vezeték nélküli készüléket ne hordja a mellényzsebében.
- A vezeték nélküli készüléket az orvostechnikai eszközzel átellenes oldali füléhez tartsa.
- Kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket, ha okkal feltételezhető, hogy interferencia jött létre.
- Tartsa be a beültetett orvostechnikai eszköz gyártójának utasításait.

Ha kérdése van a vezeték nélküli készülék beültetett orvostechnikai eszközzel együtt történő használatával kapcsolatban, akkor forduljon egészségügyi szolgáltatójához (pl. a házi orvosához).

HALLÁS



Figyelmeztetés: A headset használatakor előfordulhat, hogy csak kisebb mértékben érzékeli a környezeti zajokat. Ne használja a headsetet, ha ezzel veszélynek teszi ki magát.

Bizonyos rádiófrekvenciás eszközök zavarhatnak egyes hallókészülékeket.

ÓVJA MEG ESZKÖZÉT A KÁROS TARTALMAKTÓL

A készülék vírusoknak és más káros tartalomnak lehet kitéve. Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Legyen óvatos az üzenetek megnyitásakor. Azok rosszindulatú szoftvereket tartalmazhatnak, vagy más módon tehetnek kárt a készülékben vagy a számítógépben.
- Legyen óvatos, ha csatlakozási kéréseket fogad el, az interneten böngészik, illetve tartalmakat tölt le. Ne fogadjon el Bluetooth-kapcsolódási felkéréseket nem megbízható forrásoktól.
- Csak olyan forrásból telepítsen és használjon szolgáltatásokat és szoftvereket, amelyekben megbízik, és amelyek megfelelő biztonságot és védelmet kínálnak.
- Telepítsen víruskereső és egyéb biztonsági szoftvereket eszközére és bármely csatlakoztatott számítógépére. Egyidejűleg csak egy víruskereső alkalmazást használjon. Több víruskereső alkalmazás egyidejű használata károsan befolyásolhatja a készülék és/vagy a számítógép teljesítményét, illetve működését.
- Ha hozzáfér az előre telepített könyvjelzőkhöz és harmadik felek webhelyeire mutató hivatkozásokhoz, tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket. A HMD Global vállalat ezeket a webhelyeket nem támogatja, és nem vállal értük semmilyen felelősséget.

JÁRMŰVEK

A rádiófrekvenciás jelek hatással lehetnek a gépjárművek nem helyesen beszerelt vagy nem megfelelően árnyékoló elektronikus rendszereire. További információkért forduljon a gépjármű, vagy az adott berendezés gyártójához. Kizárólag felhatalmazott szakember szerelheti a készüléket járműbe. A hibás beszerelés veszélyes lehet, és érvénytelenné teheti a jótállást. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműben minden vezeték nélküli eszköz megfelelően van-e felszerelve, és megfelelően működik-e. Ne tároljon és ne szállítson gyúlékony vagy robbanóanyagokat ugyanabban a tárolóban, mint ahol a készülék, annak alkatrészei vagy tartozékai találhatóak. Ne tegye a készüléket vagy annak tartozékait a légszák tágulási terébe.

ROBBANÁSVESZÉLYES KÖRNYEZETEK

Kapcsolja ki a készüléket minden olyan helyen, ahol robbanás veszélye állhat fenn, például üzemanyag-töltő állomásokon. A szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Tartsa be az üzemanyag-tároló helyeken, a vegyi üzemekben és a robbantási területeken érvényes korlátozásokat. Előfordulhat, hogy egy bizonyos területen az esetleges robbanás veszélyének kitett körzetek nincsenek pontosan megjelölve. Ezek rendszerint olyan helyek, ahol felszólítás látható a járművek motorjának kikapcsolására, vagy a hajók fedélzet alatti része, a vegyi anyagot szállító vagy tároló létesítmények, valamint olyan helyek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz. Tudja meg a folyékony gázzal (például propánnal vagy butánnal) üzemelő gépjárművek gyártójától, hogy az adott járművek környezetében biztonságosan használható-e ez a készülék.

TANÚSÍTVÁNYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Ez a mobil eszköz teljesíti a rádióhullám-kitettségre vonatkozó irányelveket.

A mobil eszköz egy rádió adó-vevő készülék. Úgy van megtervezve, hogy ne lépje túl az ICNIRP független tudományos szervezet nemzetközi irányelveiben ajánlott rádióhullámoknak (rádiófrekvenciás elektromágneses mezőknek) való kitettségi határértékeket. Ezek az irányelvek olyan, lényeges biztonsági szinteket határoznak meg, amelyek minden ember számára védelmet biztosítanak, kortól és egészségi állapottól függetlenül. A kitettségi irányelvek a fajlagos elnyelési arányon (Specific Absorption Rate (SAR) alapulnak, ami az eszköz adása közben a fejbe vagy testbe jutó rádiófrekvenciás (RF) teljesítmény összegének kifejezése. Az ICNIRP tíz gramm emberi szövetre átlagolva 2,0 W/kg-os SAR-határértéket állapít meg mobil eszközök esetén.

A SAR-tesztek elvégzésére az eszköz szokásos működési helyzetében kerül sor, a legmagasabb tanúsított teljesítményszintű adás mellett, az összes frekvenciasávon.

A készülék a normál, fejhez tartott helyzetben vagy a testtől legalább 5/8 hüvelyk (1,5 centiméter) távolságra tartva megfelel a rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó irányelveknek. Ha a készüléket hordtáskában, övcsipeszen vagy övtartóban hordja, az ne tartalmazzon fémes részeket, és a készüléket a testtől legalább a fent meghatározott távolságban tartsa.

Adatfájlok vagy üzenetek küldéséhez jó hálózati kapcsolatra van szükség. Előfordulhat, hogy a küldésre csak később, akkor kerül sor, amikor ilyen kapcsolat elérhetővé válik. Mindaddig tartsuk fenn a javasolt távolságot, amíg az elküldés be nem fejeződik.

Általános használat közben a SAR-értékek rendszerint messze elmaradnak a fenti értékektől. Ennek az az oka, hogy a rendszer hatásfokának növelése és a hálózati interferencia minimalizálása érdekében a mobil eszköz automatikusan csökkenti a jelkibocsátási teljesítményt, amikor a híváshoz nincs szükség a teljes kapacitásra. Az alacsonyabb leadott teljesítmény alacsonyabb SAR-értéket eredményez.

Az egyes eszközök típusainak különféle változatai létezhetnek, ezért több érték is tartozhat hozzájuk. A készülékek részegységei, illetve kialakítása idővel változhat, ami szintén hatással lehet a SAR-értékekre.

További információkért látogasson el a www.sar-tick.com webhelyre. Ne feledje, hogy a mobil eszközök akkor is sugározhatnak, ha éppen nem történik hívás.

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) állásfoglalása szerint a jelenlegi tudományos ismeretek alapján nincs szükség különleges intézkedésekre a mobil eszközök használata során. A szervezet azt javasolja, hogy ha csökkenteni szeretné saját teste sugárzásnak való kitettségét, akkor kevesebbet használja a készüléket, vagy használjon kihangosítót, hogy a készüléket a fejtől és a törzsétől távol helyezhesse el. A rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos további információkért, magyarázatokért és megbeszélésekért látogasson el a WHO webhelyére: www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Az eszköz maximális SAR-értékét itt találja: www.hmd.com/sar.

A DIGITÁLIS JOGVÉDELEM ISMERTETÉSE

A készülék használatakor tartsa be az összes törvényt, és tartsa tiszteletben a helyi szokásokat, valamint mások személyiségi és egyéb törvényes jogait, beleértve a szerzői jogokat is. Előfordulhat, hogy a szerzői jogi védelem miatt egyes fényképeket, zenéket és más tartalmakat nem másolhat, nem módosíthat, vagy nem küldhet tovább.

A SZERZŐI JOGOKKAL KAPCSOLATOS ÉS EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

A szerzői jogokkal kapcsolatos és egyéb megjegyzések

Bizonyos, ebben az útmutatóban szereplő termékek, funkciók, alkalmazások és szolgáltatások régióként eltérhetnek és aktiválásra, bejelentkezésre, hálózatra és/vagy internetkapcsolatra, valamint megfelelő előfizetésre van szükség hozzájuk. További tájékoztatásért forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szolgáltatóhoz. Ez a készülék olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkoznak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

A jelen dokumentum tartalmát ebben az "aktuális" formában kell értelmezni. A jelen dokumentum pontosságával, megbízhatóságával és tartalmával kapcsolatban az alkalmazandó jogszabályok által előírtakon kívül nem vállalunk semmiféle jótállást, legyen az kifejezett vagy vélelmezett, nem korlátozó jelleggel ideértve a forgalmazhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett jótállást is. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumot bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja.

A HMD Global és annak bármely licencbe adója – az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben – semmilyen körülmények között sem tehető felelőssé semmiféle adatvesztésért vagy bevételkiesésért, sem semmiféle rendkívüli, véletlenszerű, következményi vagy közvetett kárért, a károkozás módjára való tekintet nélkül.

A HMD Global előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos a jelen dokumentum tartalmát részben vagy egészben, bármilyen formában lemásolni, továbbítani és terjeszteni. A HMD Global a folyamatos fejlesztés elvét alkalmazza. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumban ismertetett bármelyik terméket előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A HMD Global nem tesz semmilyen kijelentést, nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget a készülékkel szállított, harmadik fél által készített alkalmazások működésével, tartalmával és végfelhasználói terméktámogatásával kapcsolatban. Azzal, hogy használ egy alkalmazást, Ön elfogadja, hogy az alkalmazás adott állapotban áll rendelkezésre.

A térképek, a játékok, a zeneszámok és a videók letöltése, illetve a képek és a videók feltöltése nagy mennyiségű adat átvitelével járhat. A szolgáltató az adatátvitelért díjat számíthat fel. Az egyes termékek, szolgáltatások és funkciók elérhetősége térségenként eltérő lehet. A további részletekről és az elérhető nyelvi változatokról érdeklődjön a helyi márkakereskedőnél.

Bizonyos szolgáltatások, funkciók és termékspecifikációk hálózathoz kötött lehetnek, és további feltételek, kikötések és díjak vonatkozhatnak rájuk.

A specifikációk, funkciók és egyéb termékinformációk mindegyike előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A készülék Ön általi használatára a HMD Global <http://www.hmd.com/privacy> webhelyen található Adatvédelmi irányelve alkalmazandó.

A HMD Global Oy a Nokia márkájú telefonok és táblagépek kizárólagos licencbe vevője. A Nokia a Nokia Corporation bejegyzett védjegye.

Az Android, a Google és az egyéb kapcsolódó jelek és emblémák a Google LLC védjegyei.

A ZEISS és a ZEISS-logó a Carl Zeiss AG bejegyzett védjegye, amelyet a Carl Zeiss Vision GmbH licence alapján használ.

A Bluetooth szó, jel és emblémák tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc., és az ilyen jeleket a HMD Global minden esetben licenc alapján használja.

OZO



Az OZO a Nokia Technologies Oy védjegye.

Qualcomm aptX Adaptive



A Qualcomm és a Snapdragon a Qualcomm Incorporated az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az aptX a Qualcomm Technologies International, Ltd. az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.